



НАСЛЕДИЕ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО
ТЕАТРА



Питер Шеффер
АМАДЕЙ
Буклет к спектаклю



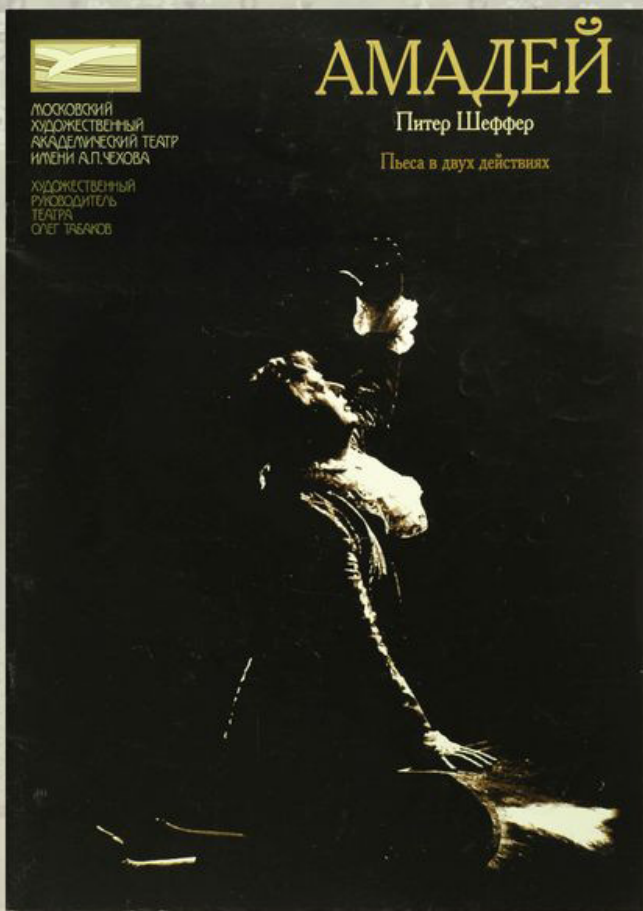
МОСКОВСКИЙ
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР
ИМЕНИ А.П.ЧЕХОВА

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
РАБОДНИТЕЛЬ
ТЕАТРА
ОЛЕГ ТРЕБАНОВ

АМАДЕЙ

Питер Шеффер

Пьеса в двух действиях



Настоящее издание – это переиздание оригинала, переработанное для использования в цифровом, а также в печатном виде, издаваемое в единичных экземплярах на условиях Print-On-Demand (печать по требованию в единичных экземплярах). Но это не факсимильное издание, а публикация книги в электронном виде с исправлением опечаток, замеченных в оригинальном издании.

Издание входит в состав научно-образовательного комплекса «Наследие художественного театра. Электронная библиотека» – проекта, приуроченного к 150-летию со дня рождения К.С.Станиславского. Все составляющие этого проекта доступны для чтения в интернете на сайте МХАТ им. А.П.Чехова по адресу: <http://www.mxat.ru/library/>, и в цифровых форматах epub и pdf, ориентированных на чтение в букридерах («электронных книгах»), на планшетах и компьютерах.

Видеоматериалы по проекту доступны по адресам:

YouTube: <http://www.youtube.com/user/SmelianskyAnatoly/>.

RuTube.ru: <http://rutube.ru/feeds/theatre/>.

Одним из преимуществ электронного книгоиздания является возможность обновления и правки уже опубликованных книг. Поэтому мы будем признательны читателям за их замечания и предложения, которые можно присылать на адрес editor@bookinfile.ru.

Текст произведения публикуется с разрешения правообладателя на условиях использования третьими лицами в соответствии с лицензией Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs (Атрибуция-Некоммерческое использование-Без производных произведений) 3.0 Непортированная. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>.

Разрешения, выходящие за рамки данной лицензии, могут быть получены в издательстве Московского Художественного театра. <http://www.mxat.ru/contact-us/>.



This edition is the re-release of the original, revised for use in digital and in print forms, published in single units under the Print-On-Demand requirements (print on demand in single copies). This is not a facsimile publication, but the publication of a book in the electronic form with the correction of misprints found in the original edition.

The publication is part of the science and education research project «Heritage Arts Theatre. Digital Library» – a project dedicated to the 150th anniversary of the birth of K.S.Stanislavsky. All components of this project are available to read online at Chekov Moscow Art Theatre <http://www.mxat.ru/library/> and in digital formats epub and pdf for reading in book readers, tablets and computers.

The project related videos are available on two sites:

YouTube: <http://www.youtube.com/user/SmelianskyAnatoly/>.

RuTube.ru: <http://rutube.ru/feeds/theatre/>.

One of the advantages of electronic publishing is the ability to update and edit already published books. Therefore we would be grateful to readers for their comments and suggestions, which can be sent to editor@bookinfile.ru.

The text of the work is published with permission under the terms of use by third parties under license Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs (Attribution-Noncommercial-No Derivative Works) 3.0 Unported. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>.

Permissions beyond the scope of this license may be obtained from the publisher of the Moscow Art Theatre <http://www.mxat.ru/contact-us/>.



В работе по созданию электронных версий книги принимали участие:

Научный руководитель проекта –
доктор искусствоведения *А.М.Смелянский*

Руководители проекта *П.Фишер, И.Зельманов*
Арт-директор *И.Жарко*
Ведущий технолог *С.Куклин*
Цифровая вёрстка *В.Плоткин*
Графический дизайн *П.Бем*
Редактор, консультант *З.П.Удальцова*

© Издательство «Московский Художественный театр», 2012

© Издательство электронных книг «BookinFile», электронное издание, 2012

BOOKinFILE

Электронное издание подготовлено при финансовой поддержке
компании Japan Tobacco International



ISBN 978-1-620-56-978-8

Efforts to create digital versions of books involved:

Project Leader – Doctor of Arts *A.M.Smeliarsky*

Project Managers: *P.Fisher, I.Zelmanov*
Art Director: *I.Zharko*
Technical Project Manager: *S.Kuklin*
Digital Design: *V.Plotkin*
Graphic Design: *P.Bem*
Editor, Consultant: *Z.P.Udaltsova*

© Publisher «Moscow Art Theatre», 2012

© Publisher «BookinFile», digital edition, 2012

BOOKinFILE

Digital edition was prepared with the financial support of
Japan Tobacco International



ISBN 978-1-620-56-978-8



МОСКОВСКИЙ
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР
ИМЕНИ А.П.ЧЕХОВА

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
РУКОВОДИТЕЛЬ
ТЕАТРА
ОЛЕГ ТАБАКОВ

АМАДЕЙ

Питер Шеффер

Пьеса в двух действиях



Настоящее издание – это переиздание оригинала, переработанное для использования в цифровом виде и в печатном виде, издаваемое в единичных экземплярах на условиях Print-On-Demand – «печать по требованию».

Это издание – не факсимильная копия оригинала, это переиздание в электронном виде с исправлением опечаток, замеченных в оригинальном издании.

Издание входит в состав научно-образовательного комплекса «Наследие художественного театра. Электронная библиотека» – проекта, приуроченного к 150-летию со дня рождения К.С.Станиславского. Все цифровые издания проекта доступны для чтения в интернете на сайте МХАТ им. А.П.Чехова по адресу: www.mxat.ru/library.

Издание также доступно в форматах epub и pdf, ориентированных на чтение в букридерах («электронных книгах»), на планшетах и компьютерах.

Одним из преимуществ электронного книгоиздания является возможность обновления и правки уже опубликованных книг. Поэтому мы будем очень признательны читателям за найденные ошибки и неточности, присылайте Ваши находки на fix-mxt-lib@bookinfile.ru – книга от этого станет ещё лучше!

This product is a new edition of a book, originally published in paper. It has been reworked to be read as a digital book, but can also be printed on demand.

This edition is not a facsimile copy of a paper book, it is a major rework and redesign, also with correcting errors and typos found in the original.

This book is a part of a scientific and educational set, «The Heritage of Art Theatre. Electronic Library», the project which is dated to 150th anniversary of K.S.Stanislavsky. All digital editions are available for online reading at MHAT web site: www.mxat.ru/library.

This book is also available in EPUB and PDF format to read with electronic book reading devices, tablets and personal computers.

As this book was published in digital, it can be updated and fixed any time, so readers' reports on errors and typos is very welcome. Please Email your finds to fix-mxt-lib@bookinfile.ru, so this book will be even better!

Текст произведения публикуется с разрешения правообладателя на условиях использования третьими лицами в соответствии с лицензией Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs (Атрибуция – Некоммерческое использование – Без производных произведений) 3.0 Непортированная. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>.

Разрешения, выходящие за рамки данной лицензии, могут быть получены в издательстве Московского Художественного театра. <http://www.mxat.ru/contact-us/>.





Питер Шеффер
АМАДЕЙ

Перевод с английского Майи Гордеевой

Пьеса в двух действиях

ПРЕМЬЕРА СОСТОЯЛАСЬ 28 ДЕКАБРЯ 1983 ГОДА

Продолжительность спектакля 3 часа. Спектакль идет с одним антрактом

Действующие лица и исполнители:

Антонио Сальери	ОЛЕГ ТАБАКОВ , <i>народный артист СССР</i>
Вольфганг Амадей Моцарт	СЕРГЕЙ БЕЗРУКОВ , <i>заслуженный артист РФ</i> (артист театра–студии п/р О. Табакова)
Констанция Вебер	ОЛЬГА ЛИТВИНОВА
Иосиф II, император Австрийский	ВЛАДЛЕН ДАВЫДОВ , <i>народный артист РФ</i> ИГОРЬ ВАСИЛЬЕВ , <i>народный артист РФ</i>
Граф Иоганн Килиан фон Штрек, королевский Гофмейстер	АНДРЕЙ ДАВЫДОВ , <i>заслуженный артист РФ</i>
Граф Франц Орсини Розенберг, директор Императорского оперного театра	СЕРГЕЙ ДЕСНИЦКИЙ , <i>заслуженный артист РФ</i>
Барон Готфрид Ван Свитен, префект Императорской библиотеки	ВЯЧЕСЛАВ ЖОЛОБОВ , <i>заслуженный артист РФ</i> ИГОРЬ ВАСИЛЬЕВ , <i>народный артист РФ</i>
Мажордом	ВИКТОР КУЛЮХИН , <i>заслуженный артист РФ</i>
Вентичелли – «ветерки», вестники слухов, сплетен и новостей	КРИСТИНА БАБУШКИНА , ЮЛИЯ ШАРИКОВА , ДЕНИС БОБЫШЕВ , НИКОЛАЙ ИСАКОВ , ОЛЕГ МАЗУРОВ , ГРИГОРИЙ РЫЖИКОВ
Капельмейстер Бонно	ИГОРЬ ВЛАСОВ
Лакей Сальери	БОРИС КОРОСТЕЛЕВ , <i>заслуженный артист РФ</i>
Повар Сальери	ОЛЕГ ТОПОЛЯНСКИЙ , КИРИЛЛ ТРУБЕЦКОЙ , <i>студент РАТИ</i>
Тереза, жена Сальери	ГАЛИНА КИНДИНОВА , <i>заслуженная артистка РФ</i>
Катарина Кавальери, ученица Сальери	АЛЕНА ХОВАНСКАЯ , ДАРЬЯ МОРОЗ , ДАРЬЯ ЮРСКАЯ
Служащие театра	ИРИНА ГРИШИНА , ВИКТОР КУЛЮХИН , <i>заслуженный артист РФ</i>

Граждане Вены – артисты театра и студенты Школы–студии МХАТ

В спектакле звучит музыка из произведений Вольфганга Амадея Моцарта и Антонио Сальери

Постановка и режиссура	МАРК РОЗОВСКИЙ , <i>заслуженный деятель искусств РФ</i>
Художник	АЛЛА КОЖЕНКОВА
Художник по свету	АНАТОЛИЙ КУЗНЕЦОВ
Режиссер	ИГОРЬ ВЛАСОВ
Сценическое движение	ИГОРЬ ЯСУЛОВИЧ , <i>заслуженный артист РФ</i>
Концертмейстер	ТАТЬЯНА ПАВЛОВА
Помощники режиссера	АЛЕКСАНДРА КУЛЫБИНА , <i>заслуженный работник культуры РФ</i> ОЛЬГА РОСЛЯКОВА , <i>заслуженный работник культуры РФ</i>
Руководство художественно–технической частью:	АЛЕКСАНДР БЕЙЛИН , <i>заслуженный работник культуры РФ</i> , ИГОРЬ ШАРКО , НАДЕЖДА БЫХАНОВА



САЛЬЕРИ (Salieri) Антонио

(18.08.1750, Леньяно, близ Вероны, – 7.05.1825, Вена)

Итальянский композитор.

Учился у своего брата, скрипача Франческо Сальери, и органиста Симони. Переехав в Венецию, пел в капелле святого Марка. С 1774 года занимал должность придворного композитора и дирижера итальянской оперы в Вене.

В Вене Сальери считался отличным педагогом, его учениками были Ф. Шуберт, Ф. Лист, некоторое время у него брал уроки Л. Бетховен.

Произведения Сальери пользовались успехом в Вене, Париже, в Италии.

Оперы Сальери написаны в традициях итальянской оперной школы.

Еще при жизни Сальери был пущен слух (ничем не подтвержденный), что якобы Сальери отравил Моцарта. Эта легенда стала витать в воздухе мировой культуры с начала XIX века. Не будь легенды, Сальери уцелел бы сам по себе, как известный в свое время композитор, автор популярных произведений. Легенда стерла его заслуги. Со времен Сальери музыканты всего мира, словно составив заговор, почти не исполняют вещей Сальери. Историки спорят лишь о подлинности легенды. Лучшие умы пытались понять, причастен ли известный итальянский композитор Антонио Сальери к смерти гениального Вольфганга Амадея Моцарта. Тома исторических исследований, бесчисленное количество художественных произведений – поэмы, стихи, картины – написаны на эту тему. Великий Пушкин посвятил Моцарту и Сальери одно из лучших своих произведений, которое легло в основу одноактной оперы Римского-Корсакова «Моцарт и Сальери». Полтора столетия спустя английский драматург Питер Шеффер создал свою версию ставшего легендарным сюжета – пьесу «Амадей». В этой версии ситуация становится более сложной, чем в предыдущих толкованиях. Сальери из бездарного человека превращается в одаренного музыканта, по праву занимающего место придворного композитора при дворе императора Иосифа II. Немаловажно, что действие происходит в Вене – городе, который в то время был мировой столицей музыки.



МОЦАРТ (Mozart) Вольфганг Амадей

(27.1.1756, Зальцбург – 5.12.1791, Вена)

Австрийский композитор.

Большое влияние на музыкальное развитие Моцарта оказал отец, обучивший сына игре на музыкальных инструментах и композиции.

С шести лет Моцарт выступал как клавесинист–виртуоз, скрипач, певец, органист и дирижер, блестяще импровизировал, поражая феноменальным музыкальным слухом и памятью. С триумфом гастрольного чудо–ребенка прошли в Германии, Австрии, Франции, Швейцарии, Италии, Англии.

К 19 годам Моцарт был автором 10 музыкально–сценических произведений различных жанров, многочисленных симфоний, концертов, квартетов, сонат, сюит, церковных композиций, арий и других произведений.

Последнее десятилетие недолгой жизни композитора было особенно плодотворным, Моцарт выступил создателем новой оркестровой и камерной музыки. Оперное творчество Моцарта отличается многожанровостью:

опера–комедия («Свадьба Фигаро»), опера–драма («Дон–Жуан»), опера–сказка («Волшебная флейта»).

Произведения Моцарта полны лирики, воспевают юность, утверждают радость жизни, прославляют мир справедливости и дружбы, победу мудрости и добродетели над силами мрака и вражды. В чарующей музыке Моцарта воплощены возвышенность и простодушие, нежность и комизм, символика и наивный натурализм. Моцарт осуществил свою мечту:

создал музыкальный театр на родном немецком языке, сыграв огромную роль в развитии музыкального сценического искусства.

Среди великих музыкантов прошлого Моцарт был первым, кто предпочел необеспеченную жизнь свободного художника полукрепостной службе у влиятельного вельможи. Умер в нищете. Согласно тогдашнему распорядку рядовых похорон, он был погребен в общей могиле на кладбище св. Марка (местонахождение могилы неизвестно).



Питер ШЕФФЕР

Родился в Ливерпуле и вместе со своим братом-близнецом Энтони (впоследствии тоже драматургом) получил образование в Кембриджском университете. С 1956 года его пьесы, среди которых «Королевская охота за солнцем», «Эквус», «Упражнение для пяти пальцев», «Черная комедия», «Любовный напиток», переводятся на иностранные языки, их ставят такие знаменитые режиссеры, как Дж. Гилгуд, Дж. Дэкстер, П. Холл, П. Вуд. Мировая слава пришла к драматургу после написания «Амадея», благодаря которому он стал обладателем множества престижных литературных наград, в том числе американской премии «Тони». Пьеса была написана в 1974 году и впервые поставлена в Королевском Национальном театре с сэром Полом Скофилдом в роли Сальери. На Бродвее эту роль сыграл сэр Йен Маккелон (в 2000 году он был удостоен Премии К. Станиславского). «Амадей» лег в основу сценария, по которому режиссер М. Форман снял одноименный фильм, получивший восемь «Оскаров». Первая постановка «Амадея» на русском языке была осуществлена в Художественном театре в 1983 году, где за два десятилетия спектакль сыгран более трехсот раз.



Эта пьеса грациозна своей темой и формой.

Она не похожа на великий пушкинский текст – хотя бы потому, что маленькая трагедия Пушкина написана стихами и является собой блистательную в своей простоте фантазию поэтического театра. Но «Амадей» – в русле пушкинского осознания моцартианства как абсолютной свободы духа.

Питер Шеффер – драматург XX века, и, конечно же, его право рассказать легенду о жизни и смерти Моцарта своими словами так же неоспоримо.

Главное, что нам предстоит понять, – это то, что Моцарт в «Амадее» не есть подлинный, реально существовавший гений, а Моцарт глазами Сальери, то есть увиденный косым, искажающим взглядом завистника и негодяя.

Наш спектакль – это своеобразный Театр Сальери на сцене МХАТа, со всеми вытекающими отсюда решениями: любимец Бога выглядит то наглецом, то грешником, потому что Сальери хочет, чтобы он так выглядел. Споря с Моцартом, Сальери страдает, но мы сострадаем не ему, а Амадею.

Моцартианство – это способ жить и творить.

Сальеризм – способ творить без жизни.

Именно в этом случае возникает вымученность и холодность произведения, в котором есть все, кроме души. Ремесло превращается в мастерство, когда в творце течет не рыба кровь, а бушует дух жизнерадостной моцартианской силы. Мощь полетного искусства Моцарта в его беззащитности перед злом, в пренебрежении карьерой. Моцарт – это свобода с ее неуправляемостью, алогичностью и искрометностью созидания.

«Недавно я стихами как-то свистнул» – это чья строка? Это строка Пушкина... Да, да, того самого, Александра Сергеевича. Вот оно, моцартианство свободного Гения, у которого нет никакого ложного самомнения, ложной многозначительности, столь присущей Сальери. Говорят, Ростропович играл в каком-то концерте под гармошку, потому что не было в деревне рояля.

Ну не было!.. А он – играл!

Вторая черта моцартианства – это поиск духа, а не материальных благ. У того же Пушкина не было денег, чтоб купить себе фрак на свадьбу, он одолжил себе фрак у друга. Да и умер в долгах, не успев расплатиться за платье жены. «Женки», как он говорил. Но именно защищать свою честь и честь жены он пошел на смерть, на дуэль.

Третья черта моцартианства – кажущаяся легкость титанического изъяснения. Все самое глубокое достается шутя и играючи, легко и весело. Но за этим обязательно стоит огромная боль, железная воля художника, размышления о жизни и смерти, о грехе и добродетели, о вере и безверии. Художник и Бог, Художник и власть, Художник и близкие.

Художник и слава... Как жить творцу, если жить не на что?

Как веселье и праздник, сочность и чувственность жизни превращают «гуляку праздного» в автора «Реквиема»?

Вся прелесть Моцарта в его «*anima allegro*» – то есть в состоянии «внутреннего ликования» (термин «комедии дель арте»), позволяющем импровизировать музыку жизни и любви к ней.

Лично я жизнь люблю больше, чем искусство. В том числе свое.

Советую и вам того же.

Только в этом случае мы станем хоть чуточку Моцартом.

И только в этом случае мы перестанем быть Сальери.

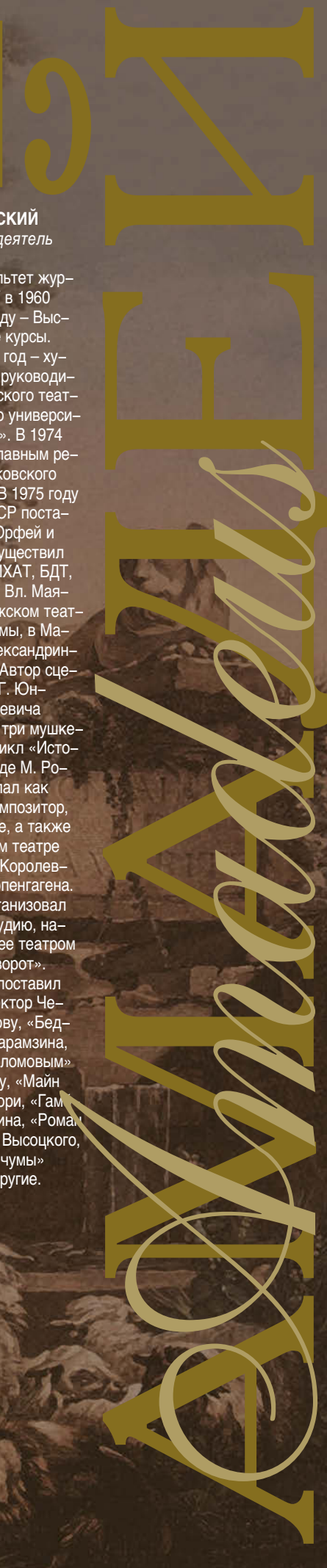
Полностью.

МАРК РОЗОВСКИЙ



МАРК РОЗОВСКИЙ

заслуженный деятель искусств РФ
Окончил факультет журналистики МГУ в 1960 году и в 1964 году – Высшие сценарные курсы. С 1958 по 1969 год – художественный руководитель Студенческого театра Московского университета «Наш дом». В 1974 году работал главным режиссером Московского мюзик-холла. В 1975 году впервые в СССР поставил мюзикл «Орфей и Эвридика». Осуществил постановки в МХАТ, БДТ, в театре имени Вл. Маяковского, в Рижском театре русской драмы, в Мариинском и Александринском театрах. Автор сценария фильма Г. Юнгвальда-Хилькевича «Д'Артаньян и три мушкетера». Его мюзикл «История лошади», где М. Розовский выступал как драматург и композитор, шел на Бродвее, а также в Национальном театре в Лондоне и в Королевском театре Копенгагена. В 1983 году организовал и возглавил студию, названную позднее театром «У Никитских ворот». На этой сцене поставил спектакли: «Доктор Чехов» по А. Чехову, «Бедная Лиза» Н. Карамзина, «Романсы с Обломовым» по И. Гончарову, «Майн кампф» Д. Табори, «Гамринус» А. Куприна, «Роман о девочках» В. Высоцкого, «Пир во время чумы» А. Пушкина и другие.





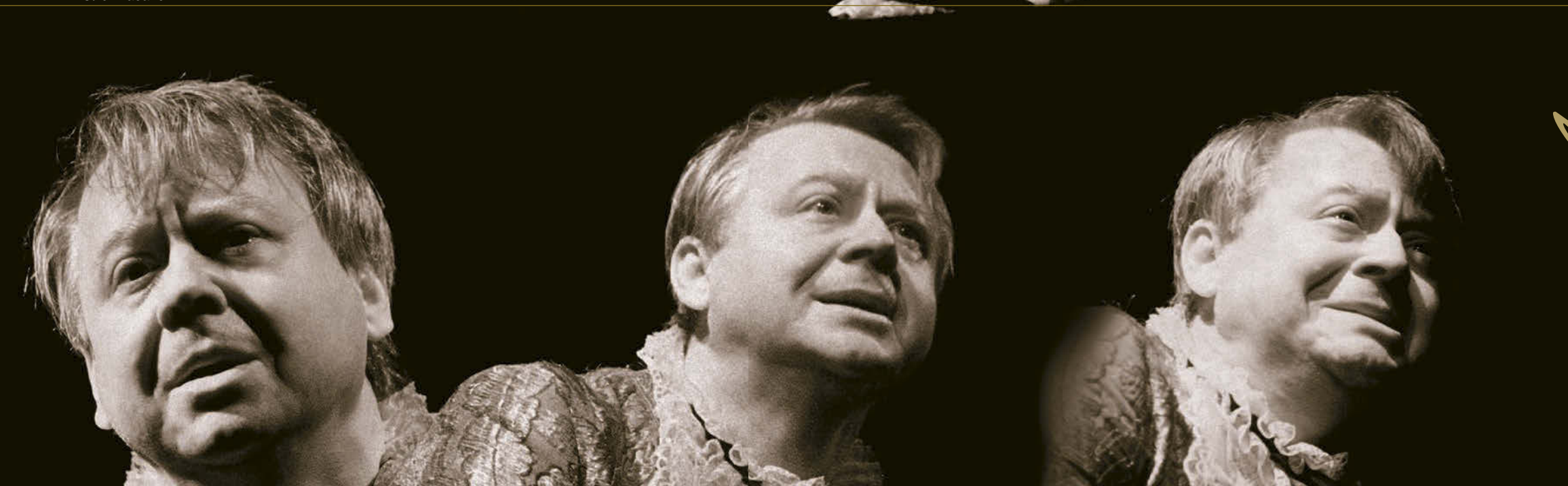
Олег ТАБАКОВ

народный артист СССР

Окончил Школу-студию МХАТ в 1957 году (курс В. Топоркова). Один из основателей и ведущих актеров (1956–1983) Московского театра «Современник», в 1971–1976 годах был директором этого театра. Дебютировал на сцене в роли студента Миши («Вечно живые», 1956), а в кино – в роли Саши в фильме М. Швейцера «Саша вступает в жизнь» (1956). В театре, в кино, на радио и телевидении сыграл около 200 ролей, среди которых Олег Савин («В поисках радости»), Александр Адуев («Обыкновенная история»), Братец Лаймон («Баллада о невеселом кабачке»), Хлестаков («Ревизор» в театре «Чиногерны клуб» в Праге), Мальволио («Двенадцатая ночь»), Анчутин («Провинциальные анекдоты»), Балалайкин («Балалайкин и К»), Коняев («Восточная трибуна»).

В 1983 году был принят в труппу Художественного театра, где дебютировал в роли Сальери в «Амадее». На сцене МХАТ играл в спектаклях «Скамейка» (Он), «Кабала святош» (Бутон, 1988), «Горе от ума» (Фамусов). В 1976–1986 годах выпустил два курса в ГИТИСе, ставших основой Студии на улице Чаплыгина (ныне – Мосоквский театр п/р О. Табакова). На сцене этого театра сыграл Меера Вольфа в «Матросской тишине», Петра Адуева в «Обыкновенной истории», Херба Таккера в «Я хочу сниматься в кино», Ивана Коломийцева в «Последних», Леоне Савасту в «Сублимации любви», Ивана Жукова в «Комнате смеха», Луку в «На дне», Эндрю Лэда III в «Любовных письмах», Серебрякова в спектакле «Дядя Ваня». В МХАТ сыграл Мольера в «Кабале святош» (2001), Нильса Бора в «Копенгагене» (2003), Прибыткова в «Последней жертве». В 1986–2000 годах был ректором Школы-студии при МХАТ, где выпустил четыре актерских курса. В 1992 году основал Летнюю школу имени К.С. Станиславского в Бостоне (США). Свой первый спектакль, «Женитьбу» Н. Гоголя, поставил в 1968 году в студии при театре «Современник». С тех пор в России, Европе и США поставил более 40 спектаклей по произведениям Н.Гоголя, И.Гончарова, А.Островского, А. Чехова, М. Булгакова, А. Вампилова, Л. Хеллман, Н. Саймона и других. С июня 2000 года художественный руководитель МХАТ имени А.П. Чехова.

Антонио Сальери –
Олег Табаков



Антонио Сальери

Антонио Сальери — Олег Табаков
Вольфганг Амадей Моцарт — Владимир Пинчевский

Сцена из спектакля

Иосиф II,
император
Австрийский —
Владлен
Давыдов

Констанция — Елена Проклова
Вольфганг Амадей Моцарт — Владимир Пинчевский

Питер Шеффер

АМАДЕЙ

Спектакль в 2-х актах
Перевод с английского М. И. Гордеевой

Действующие лица и исполнители:

Антонио Сальери
Вольфганг Амадей Моцарт
Констанция Вебер

народный артист РСФСР
О. П. Табаков
В. Ю. Пинчевский
Р. Е. Козак
Е. И. Проклова
Е. В. Майорова
народный артист РСФСР
В. С. Давыдов

Иосиф II, император Австрийский
Граф Иоганн Килиан фон Штрек, королевский гофмейстер
Граф Франц Орсини Розенберг, директор императорского оперного театра

заслуженный артист РСФСР
С. Б. Сафонов
Ю. О. Меншагин
заслуженный артист РСФСР
К. К. Градополов
П. Г. Смилов
С. Г. Десницкий

Барон Готфрид Ван Свитен, префект императорской библиотеки
Мажордом
Вентичелли — «ветерки», вестники слухов, сплетен и новостей

В. И. Жолобов
С. В. Тонгур
Н. С. Кондратьев

Капельмейстер Бонно
Лакей Сальери

А. А. Жарков
А. В. Шлаустас
Н. Ю. Пузырев
А. В. Давыдов
Ю. В. Мочалов
А. В. Галушевский
В. В. Войтюк
Л. Ю. Каюров
Ю. В. Ларионов
заслуженный работник культуры РСФСР
А. М. Мяздриков
А. Н. Хмелев

Повар Сальери
Тереза, жена Сальери
Катарина Кавальери, ученица Сальери
Граждане Вены:

В. Е. Корнуков
М. М. Добровольская
И. А. Юревич
С. Н. Баталова
А. М. Кедрова
Е. А. Наумкина
К. Н. Игнатова
Л. А. Жуковская
Г. Н. Турицына
Д. В. Брусикини
Ю. Д. Богомолов
Л. Н. Шпара
А. Н. Хмелев

Служащие театра

Постановка и режиссура М. Г. РОЗОВСКОГО
Художник — А. В. КОЖЕНКОВА

Сценическое движение — И. Н. Ясулович
Концертмейстер — В. А. Бронштейн

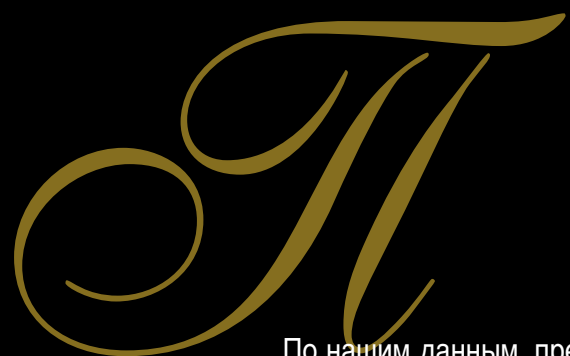
Помощник главного режиссера по литературной части — А. М. Смелянский
Заведующий музыкальной частью — В. М. Немирович-Данченко

Помощник режиссера — А. Ф. Кулыбина
Руководство художественно-постановочной части — В. Ю. Ефимов, А. А. Урсин

ГЛАВНЫЙ РЕЖИССЕР ТЕАТРА
народный артист СССР
О. Н. ЕФРЕМОВ

Программа спектакля. 1983 год

Амадей



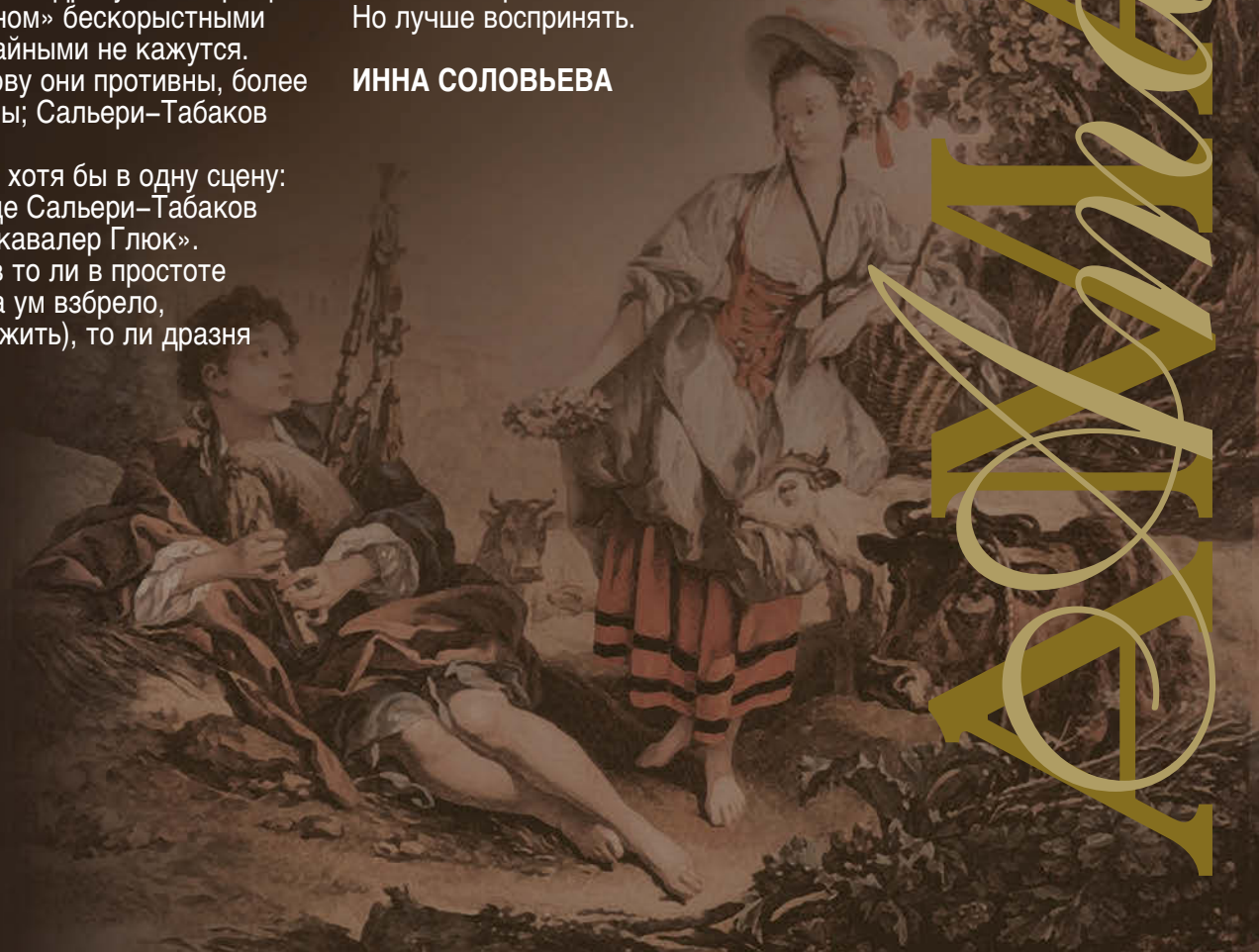
По нашим данным, премьера пьесы Питера Шеффера «Амадей» состоялась в Художественном театре 28 декабря 1983 года, по другим – немного раньше, 20-го; когда отмечали двадцатилетие жизни спектакля, не знаю, да оно и не важно. Факт, что спектакль жив. В нем нет изношенности, и дело не только в том, что парчовые камзолы свежи, что узор тюлевых занавесей читается чисто, что игра огней, пульсация театрального пространства, какую придумали режиссер Марк Розовский с художником Аллой Коженковой, технически безупречна и музыкальна (так же было и на премьере, но двадцать лет назад подтянутость, нарядность, блеск умений не столь контрастно выделялись в общем ряду). Нет изношенности, ибо есть нерв и душа. Если со дня премьеры прошел такой большой срок, а театральная душа не выветрилась, значит, она, театральная душа, исходно присутствовала, это во-первых, а во-вторых, кто-то берег ее: во всяком долго живущем спектакле угадывается хозяин, он же сторож. Хозяином «Амадея» был и остается Олег Табаков. Притом в его собственном сегодняшнем пребывании в роли можно увидеть подвижки. За двадцать лет актеру естественно бы вжиться в роль, но происходит, кажется, иное: нажито расстояние, магнитное поле между актером и персонажем; в этом поле блуждают новые токи, рождаются мысли. То одна, то другая мысль кругами заходит над тем, что предлагает пьеса, готова на нее спикировать. В кружении этих мыслей едва ли не ставится под сомнение развязка. Полно, по правде ли или еще раз притаясь, ведя на свое, рассказывает нам фабулу этот хитрый Сальери, да неужто он в самом деле семь раз пугал Моцарта в обличье призрака... Ей-ей, про переодевание и про предсмертный диалог – такие же выдумки, фальшивки Сальери, как фальшивки-вопли на смертном одре

(одр к тому же и не смертный еще, – лажа, лажа, лажа...). Как если бы за 20 лет общения с этим злосчастным персонажем по имени Антонио Сальери актер по имени Табаков понял систему лажи на лаже, драматургом Шеффером не очень опознанную. Кажется, для него выяснилось: никого он, этот Сальери, не убивал, ни так, ни этак, ни мытьем, ни катаньем. Маялся ненавистью, как маются коликами или тупой постоянной болью, – что было, то было (и вот она вживе, перед нами, эта маята); но убивать?.. чего не было... Чего хочет доживающий век композитор, про которого давно не говорят, чью музыку давно не исполняют, не слишком опрятный старик-лакомка, вдруг огласивший свой дом покаянными признаниями? Того и хочет: пристроить свое убывающее, гложущее имя к имени, какого не забудут. Олег Табаков понял это не столько презрительно (хотя и презрительно), сколько с неподдельной жалостью. И еще понял и оценил в этом старике тяжелый дар не лгать самому себе, даже и не привирать, видеть себя самого – в своем прошлом и в своем настоящем, – каков есть. Так возникает минута воспоминания – Сальери на коленях в церкви; сцена храбрая, беспощадная: персонаж (вполне отдельный от актера) со стороны видит себя (но не только себя) низким, торгующимся с тем, кого он не любит и кто его не любит. Договор «я тебе, ты мне». Обоюдный обман. Потому что, в конце концов: ни ты мне, ни я тебе. И нестерпимая обида на того, кто первым нарушил условие. И попытка мести, – если не ему самому, то его любимцу. Можно было бы рассказать о трех Моцартах, с которыми до сих пор имел дело на сцене старик Сальери. Владимир Пинчевский был существом невесомым, едва ли замечающим тех, кого в своем порхании задевает; Роман Козак был Моцартом куда более значительным: сосредоточенным внутри себя, в сущности замкнутый, он оскорблял тем, как прикрывался болтовней. Михаил Ефремов более всех жил своей избранностью и виной: мучился, что обиден остальным своим непомерным даром и своей неблагодарностью – неблагодарностью отцу, друзьям, Богу. Каждому из них Сальери мог завидовать, но трудно было ненавидеть. Отстранясь, нажив между собой и персонажем питающее мысли магнитное поле, Табаков свободен в додумывании их, как и в заострении

возникающих в этом поле чувств. Многое переворачивается. Например, переворачивается то, что привычно связывать с моцартианством. Тут сделать бы отступление, рассказать бы о том, как этот мотив толковался в Художественном театре; вспомнить бы, как Станиславского называли Моцартом, избравшим для себя способ жизни Сальери. Здесь не верили в моцартианство как чистую полетность и того менее – в моцартианство как житейскую свободу, своеволие естества. Но вернемся к спектаклю «Амадей», как он живет двадцать первый год. Четвертым исполнителем роли Моцарта, с которым пришлось сойтись Табакову, играющему Сальери, стал Сергей Безруков. Безруков как бы выносит гениальность своего героя за скобки, полагается на музыку Моцарта, которая сопровождает спектакль. Он рвется принести на сцену его победоносное естество. Отношения Сальери с этим Моцартом обострены тем, как младший в свою естественность влюблен, как привык эпатировать ею и ею же побеждать. Моцарт–Безруков пользуется в который раз выходками, впервые сработавшими, когда ему минуло шесть лет (кинулся на руки к принцессе – я на тебе женюсь). Свою естественность он привык выводить перед публикой на аплодисменты и уводить под аплодисменты. Стороннему глазу его шутки и грубости по адресу сотоварищей «в искусстве дивном» бескорыстными и тем более случайными не кажутся. Сальери – Табакову они противны, более того — ненавистны; Сальери–Табаков сдерживается. Стоит взглянуть хотя бы в одну сцену: например, в ту, где Сальери–Табаков называет имя – «кавалер Глюк». Моцарт–Безруков то ли в простоте сердечной (что на ум взбрело, то и спешит выложить), то ли дразня

собеседника своей дерзостью, в ответ на это имя несет задиристую ахинею. Не пропустите жеста Табакова–Сальери: легкое, придерживающее, холодно-взывающее к соблюдению меры и приличий движение – чуть развернутая ладонью левая рука. Кто ж их, актеров, разберет: важно ли тут для Табакова, что реальный, исторический композитор Глюк был в свой час и учителем и покровителем Сальери; то, что исторический Глюк был гением, а в ту пору, к которой отнесена у Шеффера сцена, был стар и жил тут же, в Вене, на пенсии; важно ли, что Глюк умрет всего за четыре года до Моцарта, незадолго до смерти напишет музыку на погребение – это «De profundis» в день похорон Глюка исполнит с оркестром Сальери... Казалось бы, кому в спектакле, замешенном на театральной условности, могли понадобиться подобные факты, да и вообще – факты. А вот тебе. В реакции актера на тон другого, вошедшего в спектакль актера такая вот догадка. Или тут не догадка, а знание? В том, что делает сегодня в «Амадее» первый и единственный исполнитель роли Сальери, важна сверх всего грация. То есть соответствие усилия цели. Табаков задач отличного старого спектакля не переиначивает, жанр его блюдет, эффекты отыгрывает сполна, – а то, что он предлагает сверх того, вы вольны воспринимать или не воспринимать. Но лучше воспринять.

ИННА СОЛОВЬЕВА





Констанция –
Евгения Добровольская
Антонио Сальери –
Олег Табаков

Констанция –
Елена Майорова
Вольфганг Амадей Моцарт –
Роман Козак



Антонио Сальери –
Олег Табаков
Вольфганг Амадей Моцарт –
Михаил Ефремов

Антонио Сальери –
Олег Табаков
Вольфганг Амадей
Моцарт –
Сергей Безруков



Констанция –
Ольга
Литвинова



А.М. Моцарт



СЕРГЕЙ БЕЗРУКОВ
заслуженный артист РФ
Артист театра–студии
п/р О. Табакова. Играет
в спектаклях: «Послед-
ние» (Петр), «Псих» (Але-
ксандр), «Прощайте...
и рукоплещите!» (Арле-
кин), «Старый квартал»
(Писатель), «На всякого
мудреца довольно про-
стоты» (Глумов), «Приз-
вание авантюриста Фели-
кса Круля» (Феликс
Круль). В Театре имени
М.Н. Ермоловой играет
главные роли в спектак-
лях «Жизнь моя, иль ты
приснилась мне»
и «Александр Пушкин».
Снимался в фильмах
«Крестonosец», «На бой-
ком месте», «Китайский
сервиз», «Азасель»,
«Бригада», «Участок».
Лауреат Государственной
премии РФ.

ОЛЬГА ЛИТВИНОВА
Окончила Школу–студию
МХАТ в 2002 году и была
принята в труппу театра.
Играет в спектаклях:
«Старосветские помещи-
ки» (Девка), «Утиная
охота» (Ирина), «Ундина»
(Ундина), «Вечность
и еще один день»
(Ученица), «Сонечка»,
«Легкий привкус измены»
(Вика),
«Кабала святош»
(Арманда).

ВЛАДЛЕН ДАВЫДОВ
народный артист РФ
Выпускник первого набо-
ра Школы–студии МХАТ.
Дебютировал на сцене
МХАТ в роли Апреля в
спектакле «Двенадцать
месяцев». За 55 лет
службы в театре сыграл:
Кэркера («Домби и сын»),
Ивана Коломийцева
(«Последние»), Лорда Го-
ринга («Идеальный муж»),
Ричарда («Ученик дьяво-
ла»), Крогстада («Нора»),
Тальберга («Дни Турби-
ных»), Кулыгина («Три се-
стры»), Лебедева («Ива-
нов»), Ивана Карамазова
(«Братья Карамазовы»),
Двоеточие («Дачники»),
Серебрякова («Дядя Ва-
ня»). Играет Дорна
в «Чайке». Много работал
в кино: «Встреча на Эль-
бе», «Кубанские казаки»,
«Человек–амфибия»,
«Освобождение», «Сест-
ры» и др. Лауреат Госу-
дарственных премий
СССР и РФ.

ИГОРЬ ВАСИЛЬЕВ
народный артист РФ
Окончил Школу–студию
МХАТ в 1961 году и был
принят в труппу театра. С
1964 года работал в теат-
ре «Современник», где
сыграл Генриха («Голый
король»), Кристиана
(«Сирано де Бержерак»).
В 1970 году вернулся в
Художественный театр.
Основные роли: Чанс Уэйн
(«Сладкоголосая птица
юности»), Глумов («На
всякого мудреца довольно
простоты»), Зилов («Ути-
ная охота»), Лестер («Ива-
нов»), Ивана Карамазова
(«Братья Карамазовы»),
Мозгляков («Дядюшкин
сон»), Саша («Московский
хор»), Басманов («Борис
Годунов»), Свидригайлов
(«Преступление и наказа-
ние»), Оберон («Сон в
летнюю ночь»), Неизвест-
ный («Маскарад»). Сегод-
ня в его репертуаре: «Но-
вый американец» (Бас-
кин), «Учитель словесно-
сти» (Его превосходит-
тельство). Много работает
в кино: «Строится мост»,
«Инженер Прончатов»,
«Трактир на Пятницкой»,
«Завещание профессора
Доуэля», «Вариант «Оме-
га», «Бабий Яр».

АНДРЕЙ ДАВЫДОВ
заслуженный артист РФ
Окончил Школу–студию
МХАТ в 1973 году и был
принят в труппу театра.
Сыграл Яшу («Вишневый
сад»), Хэтчера («Так по-
бедим!»), Хэтчера
(«Сладкоголосая птица
юности»), Матвея («Пер-
ламутровая Зинаида»),
Энрика («Урок женам»),
Генерала фон Штратта
(«Дни Турбиных»), Родэ
(«Три сестры»). Сегодня в
его репертуаре: «Ундина»
(Директор королевских
театров), «Татуированная
роза» (Коммивояжер),
«Красивая жизнь» (Биз-
несмен), «Нули» (Дядя),
«Последняя жертва»
(Швейцар). Снимается в
кино.

СЕРГЕЙ ДЕСНИЦКИЙ
заслуженный артист РФ
Окончил Школу–студию
МХАТ в 1962 году и в
1964 был принят в труппу
театра. Сыграл Карелина
(«Шестое июля»), Стани-
слава Геннадьевича
(«Московский хор»), Мо-
нахова («Варвары»), Тес-
тя и Ивана Адамыча
(«Старый Новый год») и
другие роли. Как ассис-
тент режиссера работал
в Б. Ливановым, О. Ефре-
мовым. Играет в спектак-
ле «Учитель словесно-
сти» (Директор гимназии).

ВЯЧЕСЛАВ ЖОЛОбОВ
заслуженный артист РФ
Окончил Школу–студию
МХАТ в 1970 году и был
принят в труппу театра.
Среди его ролей: Тибул
(«Три толстяка»), Воланд
(«Бал при свечах»), Соле-
ный («Три сестры»), Цы-
ганов («Варвары»), Ша-
бельский («Иванов»), Ка-
ховский («И свет во тьме
светит...»), Петрович
(«Мишин юбилей»), Сере-
бряков («Дядя Ваня»).
Играет в спектаклях:
«Татуированная роза»
(Отец де Лео, Коммивоя-
жер), «Красивая жизнь»
(Граф Зигмунд фон Ва-
ленсей), «Утиная охота»
(Кушак), «Нули» (Барон),
«Учитель словесности»
(Его превосходительство).
Преподает во ВГИКе.
Снимался в фильмах:
«Ошибка Пуаро», «Аза-
зель», «Марш Турецкого»
и др.

ВИКТОР КУЛЮХИН
заслуженный артист РФ
Окончил Школу–студию
МХАТ в 1976 году, рабо-
тал в Рижском театре
русской драмы. В Худо-
жественном театре –
с 1978 года. Сыграл Ан-
тона («Эльдорадо»), Аза-
зелло («Бал при свечах»),
Дунькиного мужа («Вар-
вары»), Атамана («Зло-
дейка, или Крик дельфи-
на»). Играет в спектак-
лях: «Ундина» (Огюст),
«Красивая жизнь» (Ко-
миссар), «Чайка» (Повар),
«Нули» (Мусорщик, Граж-
данин).

БОРИС КОРОСТЕЛЕВ
заслуженный артист РФ
Окончил Театральное
училище имени М.С. Щеп-
кина в 1980 году и был
принят в труппу МХАТ.
Сыграл Валентина («Ва-
лентин и Валентина»),
Антон («Эльдорадо»), Лу-
кина («Варвары»), Вик-
тора («Я построил дом»),
Косых («Иванов»), Милягу
(«Сон в летнюю ночь»).
Сегодня в его репертуаре:
«Татуированная роза»
(Альваро), «Женитьба»
(Степан), «Сирано де
Бержерак» (Ле Бре),
«Красивая жизнь» (Ганс-
фон Валенсей), «Учитель
словесности» (Доктор),
«Ундина», «Новый амери-
канец». Преподает ак-
терское мастерство во
ВГИКе. Снимался в филь-
мах: «Мирное время Ро-
мана Шмакова», «Лучшая
дорога нашей жизни».

ОЛЕГ ТОПОЛЯНСКИЙ
Окончил Школу–студию
МХАТ в 1995 году и был
принят в труппу театра.
Дебютировал в роли Жи-
да («Маленькие траге-
дии»). В 1998/99 году ра-
ботал в театре п/р
А. Джигарханяна, где сыг-
рал Городничего («Ревиз-
ор») и Джо («Возвраще-
ние домой»). С 2001 года
– артист Художественного
театра. Играет в спектак-
лях: «Ундина» (Король),
«Новый американец» (Ху-
риев), «Кабала святош»
(Шарлатан с клавиноном),
«Нули» (Немой брат Бо-
гуш, Первый секретарь),
«Пролетный гусь».



ГАЛИНА КИНДИНОВА
заслуженная артистка РФ
Окончила Школу–студию
МХАТ в 1967 году и была
принята в труппу театра.
Сыграла Молоко, Свет,
Фею («Синяя птица»), Ка-
тюшу («Валентин и Ва-
лентина»), Одинцову
(«Евгений Базаров»), Эру
(«Московский хор»), На-
ташу («Мишин юбилей»),
Мать Раскольниковова
(«Преступление и наказа-
ние», 1996). Сегодня в ее
репертуаре: «Антигона»
(Эвридика), «Священный
огонь» (Алиса), «Гример-
ная» (Актриса).

АЛЕНА ХОВАНСКАЯ
Окончила Школу–студию
МХАТ в 1990 году и была
принята в труппу театра.
Сыграла Шурочку («Ива-
нов»), Анисеньку («Бла-
женный остров»), Ксению
(«Борис Годунов»), Мари-
анну («Тартюф»), Арманду
(«Кабала святош»), Иза-
беллу («Урок мужьям»),
Феклушу («Гроза»), Сузи
(«Мишин юбилей»). Се-
годня в ее репертуаре:
«Ундина» (Ундина), «Та-
туированная роза» (Роза),
«Ю» (Старушка), «Веч-
ность и еще один день»
(Душа), «Пролетный гусь»,
«Сонечка». Снималась в
фильмах: «Женщины, ко-
торым повезло», «Часы
Николая», «Чехов и К».

ДАРЬЯ ЮРСКАЯ
Окончила Школу–студию
МХАТ в 1994 году и была
принята в труппу театра.
Сыграла Елену («Сон
в летнюю ночь»), Виви
(«Профессия миссис Уор-
рен»), Анну Эгерман
(«После репетиции»). Иг-
рает в спектаклях: «Кра-
сивая жизнь» (Горничная,
Гертруда), «Ундина» (Ун-
дина), «Ретро» (Людмила),
«Пролетный гусь»,
«Легкий привкус измены»
(О), «Последняя жертва»
(Ирина Лавровна). В
«Школе современной
пьесы» играет в спектак-
лях «Провокация» (Реги-
на, Лиза). Снималась
в фильме «Графиня Ше-
реметьева».

ДАРЬЯ МОРОЗ
Окончила Школу–студию
МХАТ в 2003 году и была
принята в труппу театра.
Сегодня в ее репертуаре:
«Ю» (Пирогова), «Татуи-
рованная роза» (Роза),
«Вечность и еще один
день» (Калина). Играет
в театре п/р О. Табакова
в спектакле «Песочный
человек». Снималась
в фильмах: «Кризис сред-
него возраста», «Дикар-
ка», «Фортуна», «Сало-
меея», «Каменская».

КИРИЛЛ ТРУБЕЦКОЙ
Студент Российской Ака-
демии театрального ис-
кусства. Дебютировал
на сцене Художественно-
го театра в спектакле
«Ундина» (Смерть). Занят
в спектаклях: «Скрипка
и немножко нервно»,
«Вечность и еще один
день», «Нули», «Послед-
няя жертва».



АЛЛА КОЖЕНКОВА

Художник
Окончила постановочный факультет Ленинградского института театра, музыки и кинематографии (курс Н. Акимова и Т. Бруни). Первый спектакль «Варшавская мелодия» оформляла в Ленинградском Малом драматическом театре. Автор сценографии и костюмов к оперным, балетным, цирковым и драматическим постановкам в России и других странах. Работала с режиссерами: А. Райкиным («Мир дому твоему»), Р. Виктюком («Служанки» и «Мадам Баттерфляй»), В. Мирзоевым («Миллионерша», «Король Лир», «Сирано де Бержерак»), Е.Невежиной («Слуги и снег»), К. Райкиным («Шантеклер»).

АНАТОЛИЙ КУЗНЕЦОВ

Художник по свету
Окончил Московское театральное – художественно–техническое училище в 1972 году и в 1979 – Школу–студию МХАТ. С 1972 года работал художником по свету в МХАТ («Тартюф», «Скамейка», «Тамада», «Кроткая», «Волоколамское шоссе»). Работал с режиссером Р. Виктюком над спектаклями: «Служанки», «Мадам Баттерфляй», «Двое на качелях», «Рогатка». С 1987 года работает в театре «Сатирикон», где среди его работ: «Трехгрошовая опера», «Ромео и Джульетта», «Гамлет», «Превращение», «Квартет», «Жак и его господин», «Контрабас» и другие. Сотрудничает с Мариинским театром и в антрепризных проектах.

АЛЕКСАНДРА КУЛЫБИНА

Помощник режиссера
заслуженный работник культуры РФ
Пришла в Художественный театр как стажер в 1950 году, а с 1955 года работает помощником режиссера. Принимала участие в подготовке спектаклей: «Беспокойная старость», «Три толстяка», «Горячее сердце», «Валентин и Валентина», «Старый Новый год», «Ундина», «Красивая жизнь», «Бабье царство», «Девушки битлов», «Антигона», «Ретро», «Нули», «Пьемонтский зверь» и других. Работала с режиссерами М. Кедровым, В. Станицыным, О. Ефремовым, И. Раевским, Л. Варпаховским, Т. Чехидзе и другими.

ОЛЬГА РОСЛЯКОВА

Помощник режиссера
Заслуженный работник культуры РФ
Окончила МГИК (режиссерский факультет) в 1980 году. В 1981 году была принята в МХАТ. Работала с О. Ефремовым («Мишин юбилей», «Московский хор», «Три сестры», «Сирано де Бержерак»), с А. Эфросом («Тартюф»), К. Гинкасом, Г. Яловичем, М. Цитриняком, Н. Скориком, В. Долгачевым, Р. Сиротой, В. Машковым, С. Враговой. Участвовала в создании спектаклей «№13», «Татуированная роза», «Ундина», «Священный огонь», «Преступление и наказание».



В оформлении
использованы гравюры
с картин
Франсуа Буше
и Оноре Фрагонара

Составитель –
Лидия Богова
Дизайнер –
Валерий Дмитриук

Фотографии
Игоря Александрова
Виктора Баженова
Олега Черноуса

Верстка, сканирование,
цветоделение, печать –
издательство «Театралис».
Тел.: 213-8289, 213-8309



ЮКОС

Информационная поддержка

ИЗВЕСТИЯ
ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНАЯ ГАЗЕТА

ДОСУГ
ваш



ИТАР
ТАСС

АРГУМЕНТЫ
И ФАКТЫ



МХАТ им. А.П. Чехова в интернете

Т•Е•А•Т•Р
www.theatre.ru